١٢٨٥ ايلول ١٣ — دفعه ١١٤٣

تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

متفرق صاتيلان محللر
سلطان بايزيد و شهزاده
و كوپرى باشى ايله
طوپخانه ده واقع
قرائتخانه لر

ابونه محللرى
درسعادتده كلخانه ده
واقع مطبعهٔ عامره
ولايتلرده محاسبه جيلر
ايله مال مديرلرى

١٢٨٦ جمادى الاخره ١٩ جمعه ايرتسى — هيئت تحريريه ومركز اداره مطبوعات قلمنده در — سنه لكى ١٥٠ غروش برنسخه سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى { توجيهات .

قسم غير رسمى { حوادث تلغرافيه . داخليه . تيمور يوللر . خارجيه .

قسم رسمى

توجيهات ملكيه

بو كره تشكيل اولنان مجلس كبير معارفك دائرهٔ ادارهسى رياستى رتبهٔ اولى صنف اولى ايله سعادتلو منيف افندى حضرتلرينه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مجلس معارف اعضاسندن فضيلتلو قدرى بك افندى حضرتلرينه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مجلس معارف اعضاسندن فضيلتلو قاسم افندى يه

دائرهٔ مذكوره رياستى معاونلكى مكرمتلو منجم باشى حاجى طاهر افندى يه

رياست مذكوره معاونلكى تحريرات اجنبيه اوطهسى سرخليفهسى عزتلو پرتو افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى ماليه قومسيونى اعضاسندن مقصودزاده عزتلو سميون افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مجلس معارف اعضاسندن عزتلو مجيد افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى التنجى دائره محاسبه مأموريتنده مستخدم عزتلو سليم افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مجلس معارف اعضاسندن مكرمتلو مصطفى افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مجلس معارف اعضاسندن مكرمتلو محمد افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى زان اراستوفيلس افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى بلغار ملتى معتبرانندن ميخائيلو فسكى افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى يهود ملتى معتبرانندن حاصكيل افندى يه

مجلس كبير معارف دائرهٔ علميهسى رياستى ميرلوا سعادتلو طاهر پاشايه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مجلس معارف اعضاسندن فضيلتلو عبد الكريم افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى ديوان محاكمات ماليه اعضاسندن عزتلو نصوحى بك افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مجلس معارف اعضاسندن مكرمتلو مصطفى وهبى افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى مكتب حربيهٔ شاهانه فرانسزجه وتاريخ معلمى محمود افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى تقويم وقايع محررلكى انضماميله رفعتلو محمد افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى ترجمه اوطهسى مأمورلرندن فارديس افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى ترجمه اوطهسى مأمورلرندن قسطنطنيدى افندى يه

دائرهٔ مذكوره اعضالغى وفرانسزجه كتابت خدمتى خراسانجى زاده رفعتلو ميقائل افندى يه

روم ايلى يقهسى مكاتب رشديه وصبيانيهسى مفتشلكى مجلس معارف اعضاسندن فضيلتلو شاهين افندى يه احاله

تأسيسى مقرر اولان دار المعلمات مديرلكى مجلس معارف اعضاسندن عزتلو حاجى امين افندى يه احاله

اناطولى يقهسى مكاتب رشديه وصبيانيهسى مفتشلكى مجلس معارف اعضاسندن مكرمتلو احمد افندى يه احاله وتوجيه بيورلمشدر

يهود ملتى خاخامخانهسى قپوكتخداسى عزتلو يحصقل افندى يه رتبهٔ ثانيه صنف ثانيسى

مكتوبىٔ سرعسكرى اوطهسى خلفاسندن رفعتلو على رضا افندى يه رتبهٔ ثالثه

اوقاف همايون سندات اوطهسى كتبهسى متميزانندن رفعتلو عزيز بكه رتبهٔ مذكوره

يهود ملتى خاخامخانهسى مجلس جسمانى باش كاتبى رفعتلو درويش افندى يه رتبه مذكوره

اوقاف همايون مكتوبى اوطهسى مقابلهجيسى فتوتلو رضا افندى يه رتبهٔ رابعه

اوطهٔ مذكور خلفاسندن فتوتلو حسن رضا افندى يه رتبهٔ مذكوره

اوطهٔ مذكور خلفاسندن فتوتلو عثمان على وحسن راسخ افنديلره رتبهٔ خامسه توجيه بيورلمشدر

ايران دولتنك درسعادتده بولنان سفارتى باش سركاتبى ميرزا احمدخانه مجيدى نشان ذيشانك ايكنجى رتبهسندن برقطعهسى اعطا بيورلمشدر

قسم غير رسمى

حوادث تلغرافيه

(پارس ٢٥ ايلول) حشمتلو فرانسه ايمپراطورى حضرتلرى صحت وعافيت اوزره اولوب مهام دولتله اشتغال ايتمكده درلر وويشى يه عزيمت بيورميه جقلردر دولتلو جميل پاشا حضرتلرى حضور ايمپراطورى يه دخول ايله درسعادته عودت ايچون ايفاى رسم وداع ايتمشلردر

(پارس ٢٤ ايلول) ايمپراطور مشار اليه حضرتلرينك مقربلرندن جنرال فاورى پترسبورغه سفير كبير تعيين اولنمشدر

(بلغراد) موسيو زوكيش امارت صربيه طرفندن بكرشه مأمور مخصوص تعيين اولنمشدر

(باد دوقه لغنك مقر حكومتى اولان فارلزروح)

(شهرندن تحريرات فى ٢١ ايلول)

باد دوقه لغى قره لرينك حين كشادنده حكمدار

مملکتك ایراد ایتدیکی نطق مذکور دوقه لغك المانیه هیئت متفقهٔ شمالیه سی ایله حسن مناسباتی اولدیغنی وهیئت مذکوره یه دخولنك مأمول بولندیغنی ایما ایتمشدر

دولتلو جمیل پاشا حضرتلری یارینکی یعنی اشبو جمعه ایرتسی کونی درسعادته متوجها حرکت ایده جکدر

مواد داخلیه

مردمك چشم ابتهاجمز اولان عساکر نصرتمآثر حضرت پادشاهینك محافظهٔ ملك وملت اغورنده فدای جان ایتمك خدمت ممتازه سیله بولندقلری مواقعجه صفت ممدوحهٔ عسکریه یه شایان حرکتده بولنملری بالجمله اهالی جانبندن مع الافتخار کورلمکده وبوجهتله بونلرك هردرلو استراحتلری وسائلنك استحصالنه صرف مساعی ایدلمك موجب افتخار عد ایدلمکده اولوب ازجمله ایوالقده بولنان عساکر نظامیهٔ شاهانه نك شمدی یه قدر ظهور ایدن خسته لری استیجار اولنان برباب خانه ده تداوی ایتدیرلمکده اولدیغی حالده بو دفعه ایوالق قائممقامی عزتلو زکی بك طرفندن خدمت مفتخره اولمق اوزره اسبتالیه قره غونخانه سی اتصالنده ولب دریاده اوچیوز ذراع برعرصه مبایعه اولندیغی ورکاب شاهانه قپوجی باشیلرندن بلدیه مجلسی رئیسی رفعتلو دیمتری اطناشیان اغا جانبندن دخی تبرعا عرصهٔ مذکوره اوزرینه مع تفرعات التی یتاقلق برخسته خانه انشاسنه تشبث قلندیغی مقام سامئ جناب سرعسکری یه اشعار ومذکور خسته خانه نك برقطعه رسمی دخی تسیار ایدلمش ومومی الیهمانك شوخدمتلری حمیت وصداقتلری اثری اوله رق شایان تقدیر وتحسین کورنمشدر

سایهٔ معارفوایهٔ حضرت پادشاهیده قره حصار صاحب سنجاغی داخلنده کائن عزیزیه قائممقاملغی مرکزی اولان عزیزیه قصبه سنده حکومت سنیه جانبندن ابذال بیوریلان اقدامات واصحاب ثروت طرفلرندن اولنان اعانه ایله بنا وانشا قلنان مکتب رشدیه نك بوکره مأمورین محلیه واعیان ووجوه بلده حاضر اولدقلری حالده کشاد اولندیغی واطفال اهالیدن قرق اللی قدر شاکردانك تحصیل فنون لازمه یه بدأ ومباشرت ایتدکلری محلی مضبطه سندن مستبان اولمشدر

❊ تیمور یوللر ❊

تیموز یوللریعنی تیموردن ویاخود اغاجدن چبوقلر تمدیدیله یول انشاسی اصولی یکی برشی اولمیوب رومالولر وقتنده جلوه کرساحهٔ ظهور اولمشدر وحتی قدمای مصریون بناکرده لری اولان ابنیهٔ جسیمه نك ادواتنی بونوع طرق مستویه واسطه سیله نقل ایتمش اولملری محتملدر

بوندن برقاچ یوز سنه اقدم المانیا معدنلرندن چیقان موادك نقلی ایچون عربه لرك ممری اولان چبوقلر اغاجدن اولمق اوزره شمدیکی تیمور یوله مشابه یوللر انشاقلندیغی وحتی اوزمانلرده انکلتره ده صندالی نشین حکومت اولان قرالیچه الیزابت طرفندن انکلتره معدنلرنده ایشلمك اوزره جلب اولنان عمله نك اصول مذکوری انکلتره ده اجرا ایتدکاری مضبوط صحایف تواریخدر

بیك التیوز یتمش التی سنه سندنبرو انکلتره ده نوقاستل کور معدنلرندن چیقان کمورك نقلی ایچون بروجه محرر اغاجدن یول انشاقلنورایدی یوزسنه صکره که بیك یدیوز یتمش التی تاریخنده کورنامنده برذات رنجی دفعه اولمق اوزره تیمور چبوقلر وضع وتمدید ایدرك برتیمور یول انشا ایتدی اعمال معادن خصوصنده بونوع یوللرك مشهود اولان فوائد ومحسنات فوق العاده سی جمله نك انظار دقتنی جلب ودعوت ایتمسنه مبنی طرق عادیه نك دخی بوصورتله انشا وتأسیسی ترجیح اولنه رق بیك سکزیوز یکرمی بش تاریخنده استوقطون دارلینکطونه یولجی واشیا نقلنه مخصوص اولمق اوزره برتیمور یول وبرمدت کذرانده انکلتره نك تجارتکاه عظیمی اولان مانجستر شهرینه دخی برتیمور یول انشا اولندی بعده فرانسه واوستریایه دخی تعمیم قلندی

فقط بو تیمور یوللر یالکز ایکی صره تیمور چبوقدن عبارت اوله رق عربه لرك تکرلکلری بوچبوقلر اوزرنده حرکت ایدر واواوقت لوقوموتیف ماکنه سی هنوز ایجاد قلنمامش اولدیغندن عربه لر حیوانات واسطه سیله چکیلور ایکن واپور ماکنه لری اختراع اولنه رق بوعربه لری جر وتحریك ایده جك برلوقوموتیف ترتیب وتشکیل قلندی مذکور ماکنه دخی مرور ازمنه واعوام ایله اکمال واصلاح اولندی ایشته بوترقیات واصلاحات نتیجه سی اوله رق تیمور یوللر الیوم منظور نظر حیرتمز اولان درجه یه واصل اولدی

بو کونکی کون تیمور یوللر وقایعنامهٔ طوائف متمدنه نك صحایفنده پوصله وباروت وفن طباعت صره سنده زیور سطور ایدلمکه شایان اولمشدر بویله براثر بدیع اوروپاده برمدت بعض افکار باطله اصحابنك هدف طعن وتعریضاتی اولمش ایسه ده فوائد ومحسناتی اظهر اولدیغندن هر یرده انشا قلنمغه باشلامش وحال انفرادده بولنان ملتلر دخی سائقهٔ مدنیتك تأثیرات واقعه سنه تاب آور مقاومت اوله مدقلرندن انلر دخی تیمور یوللر انشاسنه رغبت ایتمش اولدقلرندن بوصورتله چوق وقت کچمکسزین اوروپا قطعه سنده شرقدن غربه وشمالدن جنوبه طوغری برطاقم تیمور یوللر انشا قلنمشدر اوائلده یالکز برقاچ آیده کیدلمسی ممکن اولان محلاره شمدی تیمور یوللر واسطه سیله برقاچ کونده کیدلمکده در

شوحال بین الملل کثرت مناسباتی موجب اوله رق ممالك بعیده اهالیسی بیله مهرمنیر مدنیتك انوار سعادت آثارندن مستفید ومستفیض اولمغه باشلادی

ایشته بو تیمور یوللر کثرت بولدقجه طوائف وامم عالم محصولات عقلیه وارضیه لرینی بالسهوله مبادله ایده جکلری وبوجهتله اعصار عدیده دنبرو ملل واممك یکدیکری ایله الفت ومعاشرت اوزره اولملرینه حائل اولان موانعك رفته رفته زائل اوله جغی درکاردر

تیمور یوللر محصولات ارضیه وصناعیه نك برمحلدن محل اخره نقل وارسالنه برواسطهٔ قویهٔ سریعه اولدیغندن جسم مملکتك عروق دمی منزله سنده بولندیغی مثللو برقلمرو حکومتك اقتضا ایدن محللرینه وهنکام محاربه ده معرکهٔ حرب ووغایه مهمات عسکریه نك سرعت سوق واسراسنه دخی سهولت بخش اولدیغندن برحکومت شوکتمنقبت ایچون اعصاب مشابه سنده بولندیغی آشکاردر

اوروپاده انشا قلنان تیمور یوللرك مقدار طولیله بونلره صرف ایدیلان مبالغك کمیتنه کلنجه انکلتره لولرك شرکت وجهله جمع وتدارك ایله تیمور یوللر انشاسنه صرف ایتدکلری اقچه التی ملیار فرانقه وبواقچه ایله وجوده کتوردکلری تیمور یوللرك مقدار مجموع طولی اون بیك بشیوز کیلومترو یه واصل اولمشدر حکومات مجتمعهٔ امریقا جمهوری ایسه تیمور یوللك اهون صورتله انشاسی چاره سنی بولمش اولدیغندن بریچق ملیون فرانق صرف ایدرك الیوم دردست انشا اولنلری داخل اولمدیغی حالده من حیث المجموع اون ایکی بیك کیلو متروطولنده تیمور یول انشاسنه موفق اولمشدر

تیمور یوللرك حاصلاتی انشاسی ایچون صرف ایدلمش اولان مبالغك درجهٔ جسامتنه کوره در مثلا انکلتره ده (شمال غربی) نام قومپانیه نك حاصلات سنویه سی اللی بش ملیون فرانقه بالغدر

حاصلات صافیه یه کلنجه حسن صورتله ایشلتدیرلمکده اولان تیمور یوللرك حاصلات صافیه سی حاصلات غیر صافیه سنك یوزده اللی بشی نسبتنده اولور یعنی یوز حاصلات اولوب قرق بشی مصارف واقعه یه قارشولق طوتیله رق اللی بش تمتع قالور وبو تمتع بعض تیمور یوللرده یوزده التمش والتمش بش والتمش یدی رادهلرینه قدر وارر

تیمور یوللرك مصارف انشائیه سی بحثنه کلنجه بومثللو یوللرك محذوری مصارف کلیه ایله وجوده کلمسی قضیه سیدر انکلتره وفرانسه ده انشا وتمدید قلنمش اولان تیمور یوللرك مصارف واقعه سنه دائر برعلم اجمالی حاصل اولمق اوزره بعضیلرینك بوراده بیانی مناسب کورلمشدر شویله که

فرانق

٨٤١٠٠٠ انکلتره ده لوندره دن برمینغام شهرینه قدر یاپلمش اولان تیمور یولك بهر کیلومترو باشنه مصارف انشائیه سی

١٠٠٣٠٠٠ مانجستردن لیت شهرینه قدر انشا قلنمش اولان تیمور یولك بهر کیلو مترونك مصارف انشائیه سی

خلاصهٔ کلام انکلتره ده تیمور یوللرك انشاسی ایچون کیلو مترو باشنه بری بری اوزرینه بشیوز اللی بیك فرانق مصرف وقوعبولدیغی مثللو فرانسه تیمور یوللرینك مصارف انشائیه سی دخی بوراده لرده بولنمشدر

فرانسه وانکلترده تیمور یوللرك بویله مبالغ کلیه ایله وجوده کلمسی خطلرك شهرلردن امرار اولنه رق بعض مصارف زائده ایدلمسندن ودائما جفت یول اوله رق انشا قلنمسندن وعربه لرك کمال سرعتله سیر وحرکت ایتمسی ایچون یوقوشلرك حفریله حس اولنمیه جق درجه یه قدر تسویه اولنمسندن وانحنالرك نصف قطرلرینك بیك مترودن اقل اولمامسندن نشأت ایتمشدر

المانیالولر ایله امریقالولر مجردا اهونجه تیمور یوللر وجوده کتورمك اوزره یوقوشلرك بررادهیه قدر دیکجه اولمسنی وانحنالرك نصف قطرلرینك اقل اولمسنی تجویز ایتدکلرندن المانیاده یاپیلان تیمور یوللرك کیلو متروسی بری بری اوزرینه ایکیوز بیك فرانقه بالغ اولمقده وامریقالولر ایسه تیمور یول انشاسی فننده کسب ملکه وممارست ایتمش اولدقلرندن کیلو متروسنی یوز اون بربیك وحتی اللی بیك فرانق مصارفله وجوده کتورمکده درلر

معلوم اولدیغی وجهله امریقا قطعه سی پك واسع اولدیغی واهالیسی دخی وسعت اراضی یه نسبتله جزئی بولندیغی جهتله حکومات مجتمعهٔ امریقا ممالکنده بولنان تیمور یوللر اوروپاده اولدیغی کبی مبالغ کلیه صرفیله وجوده کلسه قلت اهالیدن طولایی حاصل اولان مقدار قلیل حاصلات مصارف واقعه یی تسویه یه کفایت ایتمیه جکی درکار بولندیغندن امریقالولر متصف اولدقلری فرط درایت وکیاستلری اقتضاسنجه هم ممالکك هرطرفنده تیمور یوللر انشا ایدرك معموریتی وجوده کتورمك وهمده بوبابده مصارف کلیه اختیار ایتمامك والحاصل اشبو ایکی فائدهٔ متضاده یی استحصال ایتمك ایچون تیمور یوللرك اهون برصورتله انشاقلنمسنی تتبع وتحری ایله برصورت تسهیلیه بولمشلردر شویله که تیمور یوللرك الك زیاده مصارفی موجب اولان جهتی اعمالات ترابیه سی اولدیغندن امریقالولر برمحله تیمور یول خطی تمدید ایتدکلرنده چقور اولان یرلرك املا وتسویه سنه اهتمام ایتمیوب اورمانلردن جسیم کوتکلر قطع ایله اومثللو چقور یرلره رکز ایدرك ومستوی اولان محللره دخی عادتا مذکور کوتکلردن یاتیره رق اوزرینه تیمور چبوقلر وضع وتمدید ایدرلر وتیمور یولك تمتعات واقعه سیله اشبو چقور یرلری املا ایدرلر وبوصورتله تیمور یولك کیلو متروسنی یکرمی سکز بیك فرانق مصرفله وجوده کتورررلر

بورایه قدر تیمور یوللرك اهمیتی ایله جهت مالیه سندن بحث ایتمش اولدیغمزدن بوندن صکره دخی انواعی ایله صورت انشاسندن بحث ایدرز

موادخارجیه

❊ چینده واقع (هونغ قونغ) شهرندن ❊
❊ تحریرات مخصوصه ❊

چین دریالرنده بولنان قورصانلر اوزرینه کچنده سوق واعزام قلنان قوهٔ بحریه نائل مظفریتله عودت ایلدی (بعونسر) نام انکلیز سفینهٔ حربیه سی قپودانی کچن شهر حزیرانك بدایتنده (هونغ قونغ) لیماننده ایکی قطعه چین واپوریله حرکتله (تونقش) کورفزنده (فبسه لونغ) اطه لرینه طوغری عزیمت ودرونلرنده سکز اون پاره جسیم طوپلر ایله اللی التمش نفر مسلح اشقیایی حامل برچوق قورصان کمیلری لدی المشاهده درحال اعمال اسلحهٔ ناریه یه مسارعتله وقوعبولان مقاتله ده اشقیای مرقومه دن برقاچ یوزی مقتول ومجروح اولمش وقرق نفر دخی اسیر طوتیلوب (قانتون) حکومتنه تسلیم قلنمشدر قره یه اوتوران قورصان کمیلری احراق اولنوب سفائن حربیه طرفندن اخذ وکرفت اولنان یکرمی قدر کمیلره دخی اشیای مسروقه تحمیل قلنه رق عودت ایدلمشدر

اشقیای مرقومه نك بوصورتله مضمحل وپریشان اولملری ممالك وسیعهٔ چینك کافهٔ سواحلنده شایع اوله رق حسن تأثیری موجب اولشدر چین دریالرینه امدشد ایدن سفائن رفته رفته زیاده لشمکده اولدیغی کبی چند کون مقدم دخی اوستریا دولتی طرفندن عقد معاهده ایچون (پکین) ه کوندریلان سفارت مأمورلریله ارباب فنوندن مرکب اولان برقو مسیون مخصوص اعضاسنی حامل بولنان فیلو دونغا دخی بورادن مرور ایلمشدر عقد معاهده وسویش جدولنك کشادی اوزرینه (لوید) نام اوستریا واپور قومپانیاسنك هنده وچینك تجارتنه اچیق اولان لیمانلرینه واپور ایشلتدیره جکی بدیهیدر شانقهایدن نهر مانیه ویاپونیایه ایشلمك اوزره نیورقه سپارش اولنان غایتله اعلا وکوزل ایکی قطعه واپور بوهفته لیمانمزه واصل اولدیغی کبی بری (نوتیلوس) ودیکری ده (والراس) اسمنده ایکی قطعه یلکن کمیسی دخی حساب متوسط اوله رق کونده ایکیوز اون میل مسافه قطع ایدوب التمش طقوز کونده امریقادن بورایه کلمش وچیندن امریقایه اختیار غربت ایدن ارباب کسب وتجارتی نقل ایده جکی مصمم بولنمشدر

(یاپونیا) نامنده اولان سفینه ١١٦٤ نفر چینلی غربایی وچای وپرنج وافیون حموله سنی حامل اولدیغی حالده شهر حزیرانك اون طقوزنجی کونی بورادن حرکت ایلدی چین عمله سی غیور وصبور وحلیم اولدقلری کبی یکده حریصدرلر حتی امریقاده بحر اطلاس سواحلنده بحر محیط جنوبی یه دکین انشا اولنان تیمور یول خطی عمله مرقومه نك حسن غیرتلری ثمره سیله ازمدت ظرفنده ختامبولمشدر چینلیلر ینه وطنلرینه عودت ایتمك امليله دیار غربته کیدرلر وبراز اقچه قزاندقلری کبی ینه مملکتلرینه کلوب تجارتله مشغول اولورلر حتی بودفعه امریقادن وارد اولان واپور ایله ایکیوز اون طقوز کشی کلمشدر چینلیلرده افیون یوتمق عادتی اولدرجه کوکلشمشدرکه دیار غربته کیتدکلری حالده دخی برابر افیون کوتوررلر افیونك استعمالنی مجازات شدیده تحتنده اوله رق منع ایتمك اوزره طرف خاقانیدن هرنقدر پك چوق فرمانلر اعلان اولنمش ایسه ده اصغا اولنمیوب پك چوق ایالتلرده افیون محصولی چیقارمغه دوام اولندیغی کبی یالکز (سه چوان) ایالتنده التمش اوچ ناحیه ده بوسنه اون اوچبیك قنطار افیون چیقمش اولدیغی حالده ممالك محروسهٔ عثمانیه دن وهند وایراندن وسائر طرفلردن دخی پك چوق افیون ادخال اولنمقده بولنمشدر (هونغ قونغ) شهرنده الآن بش بیك صندق موجود افیون بولنوب اوچبیك صندق دخی قالکوته دن کلمك اوزره در افیون استعمال ایدنلرك نه درجه حمق وبلاهته کرفتار اولدقلری جمله نك معلومی اولدیغندن اوروپا تجارینك تمتع سوداسیله افیون تجارتنه طمع ایدوب چینلیلر کبی غیور وصبور براهالینك اخلال اخلاقنه واسطه اولملری باعث اسفدر

چین دولتی کمرکلرینك اداره سی طرفندن اعلان اولنان جدوللره نظرا سنهٔ حاضره نك ایلك اوچ ماهی ظرفنده اوروپا سفینه لریله اولان ادخالاتدن اخذ اولنان کمرك ١٣٥٧٩٨٠٨ فرانقه بالغ اولمش وبونلرك سکزده اوچی شانقهای لیماننده حاصل اولمشدر چین دولتنك کمرك تعرفه لری معتدل ایسه ده بعض امتعه نك کمرکنی تنزیل ایله ادخالاتك تزییدی فائده دن خالی دکلدر دولت مشار الیهانك کمرك اداره سنه انکلیز وفرانسز مأمورلری تعیین اولنه لی اوروپاده اولدیغی کبی مسئولیت مؤکده اصولی اتخاذ قلنه رق

اداره برمنتظم حاله وضع اولنمشدر
ایک محصولاتنك موسمی اولدیغندن اخذ واعطا خیلی ممنون اولهجق رادهدهدر حتی ایکی دفعه اوروپایه کیدن واپور انکلترهیه ١٥٠٧ بالیه وفرانسهیه ٣٦٤ بالیه ایپك کتوردیکی کبی بوکون دخی چیقهجق واپور انکلترهیه ٢١١٠ بالیه وفرانسهیه ١١٧٧ بالیه ایپك و ٦٦ بالیه قوزه کتورهجك وبومیانده دخی منسوجات حریریه اعمالی ایلرولدیکندن ٥٠٠ بالیه دخی شهر مذکوره ارسال قلنهجقدر
اوستralیادن بورایه کلیتلو معدن کوری ادخال اولنمغه باشلامش وبوکور انکلتره وسائر محلرك کور محصولاتنه رقابت ایتمکده بولنمش اولدیغندن فیأتك کسب اهونیت ایدوب کرك چین سواحلنه وکرك داخل مملکتده بولنان انهار جسیمهده واپورسفائننك آمدشدینه تسهیلات بخش اولهجغی دکاردر
اشبو اصلاحات متعدده ثمرهسیله (هونغ قونغ) شهرینك کسب ترقی ایدوب موقع جغرافیسی وفابریقهلری وترسانهلری ولیماننك اعلالغی وسفائن حقنده اولان هردرلو سهولتی اقتضاسنجه آمدشدی تکثر ایلیهجکی بدیهیدر حکومت طرفندن دخی بوبابده دریغ همت ایدلمامکدهدر مجلس بلدیه سائر مصارف مفیدهدن بشقه برفرانسزلی معمارك رسمی اوزرینه بربلدیه دائرهسی انشاسی ضمننده اللی بیك فرانق تخصیص ایلدی معمار مومیالیه موسیو (هرمیت) نام ذاتدرکه (قانتون) شهرنده حشمتلو ایمپراطور ناپولیون حضرتلرینك اعانهٔ مخصوصهسیله برکلیسا انشا ایلمشدر
بورادهدخی دردست انشا بولنان مذکور بلدیه دائرهسنك رسم کشادی حشمتلو انکلتره قرالیچهسی حضرتلرینك ایکنجی مخدومی (دوقدنبوغ) حضرتلرینك (ساندویچ) اطهلرینه ایلدیکی سیاحتدن بورایه مواصلتنده مشارالیه حضرتلرینك معرفتیله بالذات اجرا اولهجغی امیداولنیور حتی بورادهده (ویقتوریا) اسمنده اولان انکلیز محلهسنده مشارالیهی صورت لایقهده قبول ایلمك اوزره تدارکات لازمهیه مسارعت اولنیور

(* یونانستان *)

فی ١٩ اغستوس سنه ٨٥ تاریخیله پروزهدن تحریرات

اول وآخر بیان واشعار ایلدیکم وجهله عساکر یونانیهنك تکاسل ورخاوتندن ومتعینان اهالینك محابت ومعاونتندن اشقیای یونانیه اکون بکون میدان شقاوتده تکثر ایتمکده وبرکون کچورمکسزین متجاسر اولدقلری افعال قبیحه ورذیله انسانیتك کلیا خارجنده اولوب حقیقة تأسف وتأثری استلزام ایلمکدهدر

حکومت یونانیهنك مرکزی بولنان آتنهایله فیوا سنجاقلرنده بوکره خیلی عونه وخونهایله تورهمش اولان قلابالق نامنده برریس شقاوت انکیزك معاملهٔ جدیدهسنه دائر آلمش اولدیغم معلومات صحیحهیه نظرا چندکون اول لیوادیه قضاسنده بهرسنه کشادی معتاد اولان پنایره کیدوب اکمال تجارتله قریهلرینه عودت ایدن یوز نفوسی متجاوز برکروان اوزرینه اثنای راهده ریس مرقوم عونهسیله هجوم ایدرك کافهٔ نقود واشیالرینی نهب وغارت ایتدکدن وکسان مرقومهدن ایکی کشییی قتل وپك چوق بیچارهکانك بورونلرینی قطع ایلدیکندن بشقه اوجوارده بولنان برکویدن طلب ایتدکلری اون بیك طالیری ویرمزلر ایسه اموال واشیالری یغما وقریهیی تخریب واحالیهجکلرینی اخبار ایلمش وکروه مذکور شوکونلرده نفس آتنهیه ایکی ساعت مسافهده کائن الفسیناتام موقعده کورنمش اولدقلری اکلاشلمشدر سالتا نامنده دیکر برریس ملعنت انیس دخی همپالریله لوادیا قربنده واقع غاردیك نام قریه خرمنلرینه کیدوب اورادهبولنان کویلولراوزرینه بالهجوم بریسنی قتل ودیکرینی جرح ایتدکدنصکره ایچلرندن زنکین برآدمی دخی اسیر الوب کتدکلری معلومات اخیرهدن بولنمشدر اقارنانیا واطولیه سنجاقلرینك حال فلاکت اشتمالی اولکیندن زیاده ویالکز اقارنانیا دروننده شقاوت مستمره اصحابندن یوز یکرمی نفر شخص زمام شقاوتی استدکلری کبی

قوللاندقده اولدقلری ویونانستانك قطعهٔ شمالیسی اولان قره طرفی درتیوز التمش نفر اشقیا ایله محاط وملوث بولندیغی مثللو موره نیم جزیرهسنده دخی الحالة هذه اوتوزدن متجاوز اشقیا موجود ایسهده کون بکون چوغالمقده بولندقلری تحقیقات صحیحهدندر اصحاب ثروت وساماندن اولوب اشقیا طرفندن اسیر الندیغی وتخلیهسیچون اللی بیك لیرا طلب اولندیغی مقدمجه اشعار اولنان والساماکی نام ذات حالا ایادیٔ اشقیاده بولنوب طلب ایلدکلری نقودك اعطاسی خصوصنده هنوز برقرار ویریلهمامشدر
یونانستانك اکثر محلرنده بالتنظیم یونان قرالنه تقدیم اولنان محضرلرده یونانستانك سیاه رنکلر ایله بویانمش اولان احوال پرملالتك رنك دیکره تحویلی حقنده ایجابات سریعهنك اجراسی استدعا اولنمش ایسهده هنوز برکونه اجراآت ایشیدلمامشدر
یونان قرالی شهر اغستوسك طقوزنجی کونی قورفهدن آتنهیه کلدیکی وچندکون صکره ینه قورفهیه عودت ایدهجکی ومواصلتندن ایکی کون صکره مقدما مبعوثان ملت مجلسندن انتخاب اولنان قومسیون مجلس مذکورك اثنای کشادنده طرف قرالیدن ایراد اولنان نطقه موافق تهیئه ایلدیکی جوابی حضور قرالی یه تقدیم ایلدیکی ومجلس مذکورك برماه مدتله تعطیل ایدلمسی حقنده طرف قرالیدن امرویرلدیکی مثللو هیئت وکلادن بعضیلرینك تبدیلی مقرر ایدوکی استخبار قلنمشدر (یانیه)

رصدخانهٔ عامره

درسعادتده وقت متوسط

	جمعه ساعت	جمعه دقیقه	جمعه ثانیه	جمعه ایرتسی ساعت	جمعه ایرتسی دقیقه	جمعه ایرتسی ثانیه
وقت ظهر	٥	٥٣		٥	٥٥	
اوقات افرنجیه						
طلوع شمس	٥	٥٢		٥	٥٢	
غروب شمس	٥	٥٣		٥	٥٠	
وقت ظهرده زمان متوسط	١١	٥١		١١	٥١	

صباحلین ساعت ایکی رادهلرنده

	درجه	درجه
میزان الهوی	٧٥١	٧٦٢
میزان الحرارة	١٨	١٥
یوم مذکورك اولکی کون میزان الحرارهنك الك زیاده سقوطی	١٧	١٣
الك زیاده صعودی	٢٣	٢٠
روزکارك استقامت وقوتی	(شمال شدتلی)	کذا

(مطبعهٔ عامرهده طبع اولنمشدر)